



Decreto federale concernente la messa fuori servizio di sistemi d'arma 2018

del 13 settembre 2018

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;

visto l'articolo 109a capoverso 4 della legge militare del 3 febbraio 1995²;

visto il messaggio del Consiglio federale del 14 febbraio 2018³ sull'esercito 2018,

decreta:

Art. 1 Principio

La messa fuori servizio di sistemi d'arma 2018 è approvata.

Art. 2 Singoli progetti

Le messe fuori servizio elencate in allegato sono approvate.

Art. 3 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 31 maggio 2018

La presidente: Karin Keller-Sutter

La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 13 settembre 2018

Il presidente: Dominique de Buman

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

¹ RS 101

² RS 510.10

³ FF 2018 1109

Allegato
(art. 2)

Elenco delle messe fuori servizio di sistemi d'arma 2018

Messe fuori servizio

- Parti della flotta di aerei da combattimento F-5 Tiger
 - Artiglieria di fortezza
 - Obici blindati non in configurazione WE e veicoli cingolati da trasporto
 - Cacciacarri
-